

機構名稱： 香港家庭福利會

計劃名稱： peace@school -- 小學朋輩調解計劃

## 1. 理念

- 1.1 根據世界衛生組織 (World Health Organization, 2010) 的《組織法》規定，個人健康不僅為疾病或羸弱之消除，亦是體格 (physical)、精神 (mental) 與社交層面 (social well-being) 之全面健康狀態。與學童較為相關的社交層面的健康狀況 (social well-being)，可理解為他們的社交生活和人際關係。
- 1.2 高小學生將進入青春期的階段，良好人際關係是成長的重要基石。在這階段，高小學生將面對更複雜的人際關係，他們既要面對朋輩間經常出現的互相嘲諷、矛盾和衝突，亦要在和諧的關係中健康成長，建立良好的自尊感。如果在這時期能及早引入調解教育課程，可提升高小學生化解朋輩衝突的能力，以和平及理智的方式處理人際間的紛爭，藉此減少因磨擦或衝突而引起的情緒困擾。
- 1.3 朋輩間的糾紛是不能夠全完避免的，在糾紛、衝突中學會互相尊重，從雙方的需要和角度去化解矛盾，這是朋輩相處的重要原則；而調解計劃正是倡議這種互相尊重，尋求共識的態度去解決人際關係的矛盾和衝突，這態度更是現代商業社會運作的重要基礎。
- 1.4 近年，香港為着政治的爭拗、全球金融經濟的轉變、貧富懸殊，社會上瀰漫著負面、互相抨擊的氣氛，這都影響着香港市民的心情，成為青少年的不良榜樣。從雙方角度出發去消解矛盾，達至互相體諒，這是締造和諧社會的一個重要基礎，亦是「調解教育」的工作方向。
- 1.5 香港特首在 2007 年的《施政報告》裏提出建議，探討如何更有效及廣泛利用調解方法處理商業糾紛，包括相對小型但與社區息息相關的紛爭。律政司屬下的調解工作小組遂於 2008 年成立，着手審視現時香港調解服務的發展，更於 2009 年邀請公司、行業聯會及機構共同簽署「調解為先」承諾書，(《調解工作小組報告》2010 年 2 月)，可見調解工作已逐漸受到政府、商界和司法界的高度重視，為建立和諧共融的社會奠下良好根基。

## 2. 計劃目標

2.1 幫助高小學生（小四至小六）掌握調解的知識和技巧，並且以積極和平的方法化解個人或朋輩間的紛爭

2.2 推廣朋輩調解理念於小學

### 長期目標

- 培養高小學生以積極態度去解決衝突，建立和諧互助的校園文化
- 設立一套適用於小學的朋輩調解員培訓及活動課程
- 締造和諧社會，培育調解人才，為香港發展調解拓展未來

## 3. 對象及預期受惠人數

3.1 150 名高小學生接受訓練成為「小學朋輩調解員」（預計有 8-10 間小學參加，每間小學推薦約 15-18 名高小學生接受訓練）

3.2 「小學朋輩調解員」受訓後將學到的調解技巧應用於日常朋輩相處中，或協助學校處理朋輩間的簡單紛爭，因此間接受惠人數超過 150 人

3.3 約 8,000 名師生透過校內「和諧校園、調解為先」推廣活動認識朋輩調解

3.4 100 名小學老師 / 校長參加「小學朋輩調解服務分享會」

## 4. 申請人的背景及能力

4.1 香港家庭福利會乃非政府福利機構，始創於一九三八年，初名為教會社會服務中心，至一九四九年正式成為獨立的家庭服務機構，正名為香港家庭福利會。現時本會共有三十七個服務單位，遍佈全港。本會基於「以家為本」的信念，致力提供高質素的專業社會服務，為香港的家庭及大眾謀福祉，培育一個互相關顧的社會。

4.2 過往，本會一直致力擔當先導者的角色，不斷嘗試多項嶄新的試驗服務，包括單親家庭支援服務、健康身心小組、被虐家庭治療小組、緊急寄養服務、家庭義工服務、家務指導服務、僱員輔助計劃、家事調解服務及社區調解教育等。

4.3 早於 1997 年，本會已開展家事調解服務，幫助面臨分居或離婚的夫婦，以和諧理智的方法處理離異後的安排，以達成雙方接納的協議，能繼續合作教養子

女。於 2001 年，本會設立全港首間由非政府福利機構營辦的調解中心，致力推廣及提供各類調解服務，包括家事調解、社區調解等。

4.4 本會亦於 2001 年推出以學校為本的『朋輩調解計劃』，目的是訓練中學生成為朋輩調解員，以協助朋輩之間發生衝突時為他們進行調解，更於 2003 年成立了「朋輩調解舊生會」。

4.5 於 2002 年，Union Internationale Des Advocates 邀請本會負責「朋輩調解計劃」的同工及朋輩調解員，於其國際性調解會議中分享「調解教育 – 香港的經驗」的課題，這些年青的朋輩調解員更即席就調解過程進行角色扮演，他們出色的表現，得到來自各地的法律界及專業調解員的嘉許。

4.6 在 2002/03 年度，本會進行計劃的成效評估。在處理衝突的態度和技巧上，參與計劃的中學生調解員都表示有所改善，並能以和平的方法進行協商。這些正面的轉變，亦可促進調解員解決困難的能力，以及提升個人及社交發展。

4.7 本會於 2003 年出版了培訓教材套，作為推動「朋輩調解計劃」的服務發展，分別是：

- 朋輩調解員訓練手冊
- 朋輩調解計劃執行手冊
- 導師訓練手冊

4.8 為回應校園欺凌事件，本會於 2004 年出版「再見! 和諧校園!？」特刊，以倡議積極正面的方法去處理朋輩間的衝突，更於 2006 年出版了「朋輩調解計劃 – 經驗分享集」，分享服務發展和參與該計劃人士的心聲。

4.9 本會於 2006 年的『第五屆衛生與精神健康社會工作國際會議』上，發表有關論文“Cultivating a Peaceful Youth Culture: Peer Mediation on Conflict Resolution Project in Hong Kong”(創造青年和平文化：朋輩調解計劃於香港衝突化解培育的應用)，會上更邀請了兩位朋輩調解員分享他們的經驗和體會。

4.10 過往曾成功申請相關基金之經驗

資助基金	年份	成果 / 計劃內容
匯豐銀行慈善基金	2001-2003 年	將「朋輩調解計劃」引進香港的六間中學，該先導計劃順利完成後，出版了《朋輩調解員訓練手冊》、《朋輩調

		解計劃執行手冊》及《導師訓練手冊》。
匯豐銀行慈善基金	2003-2005 年	將「朋輩調解計劃」擴展至全港 20 間中學，成立並推廣「朋輩調解舊生會」。
香港上海匯豐銀行有限公司	2010-2011 年	推行為期兩年的生命旅程 — 調解教育系列，為身處在人生不同階段的人士提供調解訓練，提升預防及處理衝突的能力，助己助人。

- 4.11 過往十多年，本會獲教育局及 40 多間社會福利機構 / 學校邀請，為全港中、小學的學生、老師和社工提供相關的訓練。較近期亦獲教育局邀請，於 2010 年底「如何於學校推行調解教育及經驗分享」的培訓中作分享。
- 4.12 自 2001 年起，本會已訓練超過 2,400 名「朋輩調解員」，他們曾處理約 550 個朋輩衝突的個案，受助同學超過 1,000 名。大部分的個案都能達成和解協議（96%），而超過九成接受調解服務的同學都對服務表示滿意，由此可見該計劃對化解中學生之間的衝突有顯著成效。
- 4.13 鑑於本會「朋輩調解計劃」取得的成就，香港調解會設立了「朋輩調解員」的會員制度，藉以認可此計劃受訓練 20 小時的「朋輩調解員」。此外，律政司司長黃仁龍先生更於 2009 年親臨主持本會第八屆「朋輩調解計劃」嘉許禮，高度讚揚這個計劃的成就。在 2010 年律政司發表的「調解工作小組報告」中，「朋輩調解計劃」得到進一步的肯定，調解工作小組更建議將這個計劃加強推展，並將調解教育納入中、小學課程中。
- 4.14 本會現有 1 位香港國際仲裁中心認可之調解評審員，7 位認可家事調解督導及 20 多位認可家事調解員。

## 5. 推行方案及時間表

5.1 推行時段: 11/2011-10/2012 (為期 12 個月)

## 5.2 活動推行進度表

計劃項目	2011		2012									
	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
招聘人手	✓	✓										
搜集及整理教材	✓	✓										
宣傳「小學朋輩調解員訓練」	✓	✓										
與各參與學校聯絡及商討計劃事宜	✓	✓	✓									
進行「小學朋輩調解員訓練」及跟進		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
進行「和諧校園、調解為先」推廣活動		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
擬定「高小及初中學生人際關係與衝突研究」問卷內容			✓	✓								
邀請學校參與問卷研究				✓	✓							
派發及收回問卷				✓	✓	✓	✓					
問卷資料輸入					✓	✓	✓	✓				
問卷分析								✓	✓			
「小學朋輩調解服務分享會」										✓		
編印教材套										✓	✓	✓
檢討計劃成效及撰寫報告											✓	✓

## 5.2.1 項目一：小學朋輩調解員訓練

預計進行日期：12 / 2011 – 7 / 2012

目標：訓練小學生認識及掌握調解技巧，並運用於日常生活中

對象：150 名高小學生（共 8 - 10 間小學參加）

內容：

- 為每間小學提供 8 小時的小組訓練
- 認識衝突、調解、情緒
- 調解的步驟與技巧
- 應用調解於日常生活中
- 一個月後跟進：了解受訓的小學朋輩調解員能否將調解技巧應用到日常糾紛上，或協助學校處理朋輩間的簡單衝突

備註：參與小學可推薦兩類同學接受訓練 (1) 於校內肩負任務，如風紀、糾察、班長職位等，較多機會接觸及簡單處理同學的糾紛；(2) 本身有較多人際相處困難的同學。

## 5.2.2 項目二：「和諧校園、調解為先」推廣活動

預計進行日期：12 / 2011 – 7 / 2012

目標：推廣調解訊息

對象：參與小學朋輩調解員訓練學校的全校同學/老師（共 8 - 10 間小學）

內容：參與學校於校內舉辦一次推廣活動，形式可以是攤位遊戲、問答比賽、講座等，讓全校師生對調解有初步認識

## 5.2.3 項目三：高小及初中學生人際關係與衝突研究

預計進行日期：1 / 2011 – 7 / 2012

目標：

- 了解時下青少年於人際關係及處理衝突的特質
- 藉研究結果探討日後在中小學推行調解教育的方向

參與研究的人數：約 1,500 名高小及初中學生

## 5.2.4 項目四：小學朋輩調解服務分享會

預計進行日期：8 / 2012

目標：分享推行成果，並進一步推廣小學朋輩調解服務

對象及預期受惠人數：約 100 位小學老師及校長

內容：

- 分享於小學推行朋輩調解訓練計劃的成果
- 公佈高小及初中學生人際關係與衝突研究的結果
- 分享在小學推行朋輩調解服務的可行性及發展方向

## 6. 期望的服務成果

- 6.1 出版高小及初中學生人際關係與衝突研究報告。
- 6.2 150 名高小學生接受訓練後，成為「小學朋輩調解員」，在解決人際關係的糾紛中提升信心，增強應用調解技巧的能力，並且八成或以上「小學朋輩調解員」能應用調解技巧處理個人日常衝突，或協助學校處理其他同學之間的簡單糾紛。
- 6.3 提升參與「小學朋輩調解員訓練」的學校師生對調解的認識。
- 6.4 能得到小學老師 / 校長對朋輩調解的認同和支持。

## 7. 評估方法、指標及期望成果

### 7.1 針對學生轉變的成效評估量化指標

- 7.1.1 小學朋輩調解員在計劃前及後均需填寫問卷，以檢視他們在處理衝突時的態度、能力及技巧上是否有改變，從兩者的數據比較，分析轉變是否達致統計學上的顯著水平。
- 7.1.2 接受訓練之後，小學朋輩調解員會紀錄應用調解技巧的情況，並在一個月後跟進，進一步檢討應用的成效，期望超過八成小學朋輩調解員曾經應用調解技巧。

### 7.2 將調解理念於小學推廣

- 7.2.1 參與計劃的老師於計劃完成後填寫檢討問卷，收集他們對本計劃的意見及對調解服務的認同感，期望八成或以上老師支持本計劃的理念和成效。
- 7.2.2 老師 / 校長參加「小學朋輩調解服務分享會」後填寫問卷，期望七成或以上參加者認同本計劃的理念和成效，並會考慮將朋輩調解引入到他們的小學裏。

### 7.3 其他成效指標

- 7.3.1 製作小學朋輩調解訓練教材套，讓老師受訓後可自行進行培訓。
- 7.3.2 設立小學朋輩調解服務的機制，以供有興趣的小學參考和應用。

## 8. 教師及校長參與計劃的程度

- 8.1 本會會直接聯絡對本計劃感興趣的小學，向校方分享計劃的理念，獲他們認同後才合作開展計劃。
- 8.2 校方授權本會於學校推行是項培訓計劃，而校長會安排負責老師作出協助及處理有關之行政事宜。
- 8.3 負責老師的主要角色為校內統籌，包括就計劃的執行細節提供意見，鼓勵其他老師及學生參與計劃，協助挑選合適參加者，協助場地和物資安排，協同問卷調查，成立調解機制等，並參與檢討計劃的成效。
- 8.4 學校老師和校長會獲邀出席 2012 年 8 月舉行的「小學調解服務分享會」，分享經驗。

## 9. 預算

### A) 員工開支

職位 / 項目	薪金 (連強積金)	支出(HK\$)
1 職位：半職計劃主任 (具學位資格、註冊社工、三年以上專業 社工經驗、並具有香港國際仲裁中心認可 家事調解員資格)	\$22,005 x 0.5 x 1.05(強積 金) x 12 個月	138,632
2 職位：半職活動助理 (文書、資料輸入、協助帶領活動等)	(每月\$4,000 + (強積金 供款) \$200) x 12 個月	50,400
	小計	189,032
<b>B) 服務</b>		
1. 研究顧問費 (文獻回顧、草擬問卷、分析資料、撰寫 研究報告等)	\$800 x 30 小時 = \$24,000	24,000
	小計	24,000

### C) 設備

項目	單價 (HK\$)	數量	支出 (HK\$)
桌上電腦連軟件	6,000	1	6,000
打印機	1,000	1	1,000
		小計	7,000

### D) 一般開支

	單價 (HK\$)	數量	支出 (HK\$)
1. 宣傳			



海報/橫額/宣傳印刷品			10,000
2. 小學朋輩調解員訓練			
活動物資 (學生教材、課程用品等)	800	10	8,000
獎品	300	10	3,000
3. 「和諧校園、調解為先」推廣活動			
活動物資及獎品	600	10	6,000
4. 出版及研究刊物			
高小學生人際關係與衝突研究報告書	60	100	6,000
5. 小學朋輩調解服務分享會			
租用場地、佈置(包括音響)、紀念品等		1	6,000
雜項	500	1	500
6. 教材套			10,000
7. 交通費			2,000
8. 印刷問卷及文具費			6,000
9. 義工費			500
		小計	58,000

申請資助總額	\$278,032
	上調至 \$278,100

## 10 資產管理計劃

類別	項目 / 說明	數量	總值	建議的調配計劃
現階段不適用				

## 11 遞交報告時間表

本機構承諾準時按以下日期遞交合規格的報告：

計劃管理		財政管理	
報告類別及涵蓋時間	報告到期日	報告類別及涵蓋時間	報告到期日
計劃進度報告 1/11/2011 - 30/4/2012	31/5/2012	中期財政報告 1/11/2011 - 30/4/2012	31/5/2012
計劃總結報告 1/11/2011 - 31/10/2012	31/1/2013	財政總結報告 1/5/2012 - 31/10/2012	31/1/2013

## 12. 計劃的延續成效

12.1 籌劃下階段的小學朋輩調解計劃，推廣至全港更多小學。

12.2 協助於小學成立朋輩調解的機制。

12.3 策劃將朋輩調解的理念和技巧融入於小學的德育及成長課內。